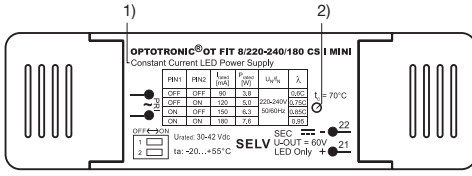
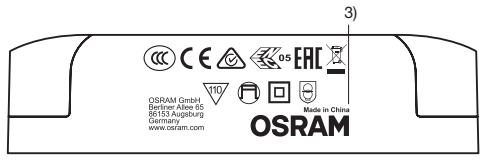


# OPTOTRONIC® LED Power Supply

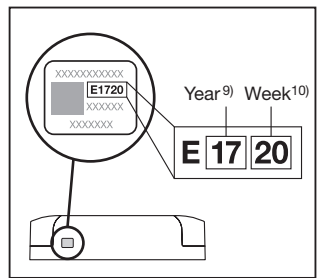
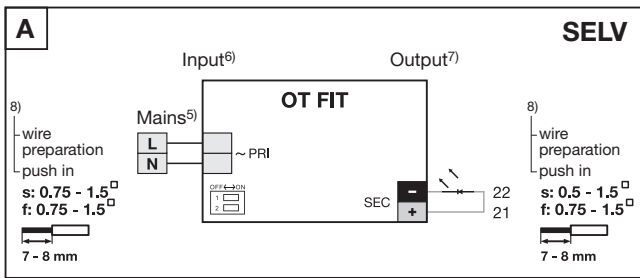
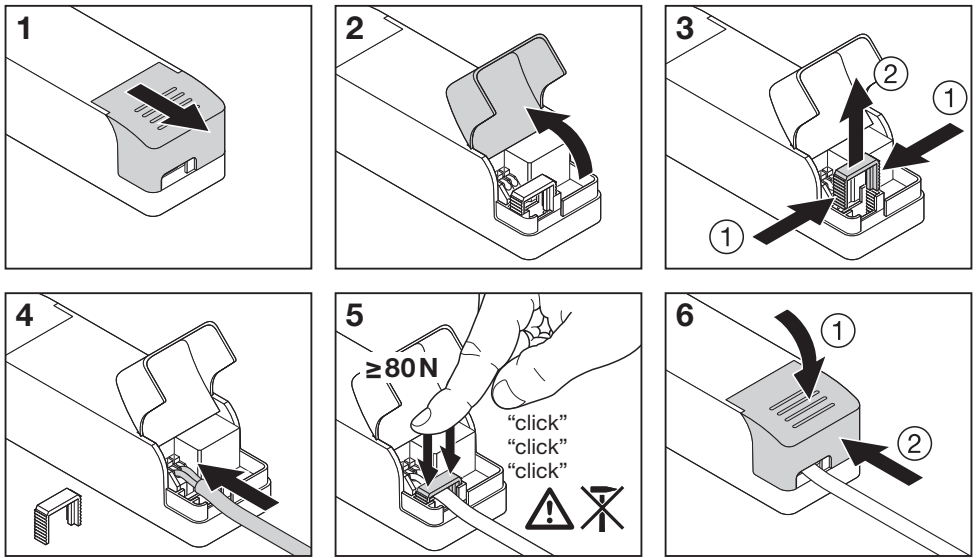
OT FIT 8/220-240/180 CS | MINI



picture only for reference, valid print on product<sup>4)</sup>



picture only for reference, valid print on product<sup>4)</sup>



<b>B16</b>	60
<b>B10</b>	36
	$\leq 16\text{A}$
<b>T<sub>H</sub></b>	100 $\mu\text{s}$
<b>V<sub>NAC</sub></b>	198 - 264 V

OFF-ON	OFF-ON	Output current $I_{rated}$ [mA]	Input current $I_N$ [mA]
<b>PIN1</b>	<b>PIN2</b>		
OFF	OFF	90	30
OFF	ON	120	33
ON	OFF	150	36
ON	ON	180	40

Current selection by DIP-switch<sup>11)</sup>

Cable types (tested acc. to EN 60598-1)<sup>12)</sup>

H03VVH2-F 2*0.75 mm <sup>2</sup>
H05VVH2-F 2*1.0 mm <sup>2</sup>

**OSRAM**

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓜ Installing and operating information (SELV driver):  
Connect only LED load type. Shutdown of load happens if ULED is below 30V or above 42V.

Wiring information (see fig. A):  
Do not connect together the output wires of two or more units. Output current selection via DIP-switch in mains off mode only. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please take care to switch off the driver off via L.

Technical support:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Constant current LED Power Supply;
- 2) Test point;
- 3) Made in China;
- 4) picture only for reference, valid print on product;
- 5) Mains;
- 6) Input;
- 7) Output;
- 8) wire preparation; push in;
- 9) Year;
- 10) Week;
- 11) Current selection by DIP-switch;
- 12) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

Ⓜ Installations- und Betriebshinweise (SELV-Antrieb):  
Schließen Sie nur LED-Ledstypen an. Die Abschaltung der Last erfolgt bei einer ULED-Spannung von unter 30 V oder über 42 V.

Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A):  
Die Ausgänge von zwei oder mehr Einheiten dürfen nicht verbunden werden. Ausgangsstromauswahl durch DIP-Schalter nur bei abgeschalteter Netzspannung. Wird an die Anschlüsse 21-22 Netzspannung angelegt, wird die Einheit irreparabel beschädigt. Maximale Gesamtlänge der Leitungen 21/22: 2 m ohne Module. Achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten.

Technische Unterstützung:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät;
- 2) Testpunkt;
- 3) Hergestellt in China;
- 4) Foto dient nur als Referenz, gültiger Druck auf dem Produkt;
- 5) Netz;
- 6) Eingang;
- 7) Ausgang;
- 8) Drahtvorbereitung; einstecken;
- 9) Jahr;
- 10) Woche;
- 11) Stromauswahl durch DIP-Schalter;
- 12) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1)

Ⓜ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV):  
Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient si l'U<sub>LED</sub> est inférieure à 30 V ou supérieure à 42 V.

Informations de câblage (voir fig. A):  
ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Configuration du courant de sortie via commutateur DIP : coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Le raccordement secteur aux bornes 21-22 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21/22 : 2 m sans modules. Veillez à éteindre le pilote via L.

Support technique :  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Alimentation LED courant constant;
- 2) point de vérification;
- 3) Fabrique en Chine;
- 4) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit;
- 5) Alimentation électrique;
- 6) Entrée;
- 7) Sortie;
- 8) préparation du câble; pression;
- 9) Année;
- 10) Semaine;
- 11) Sélec-

tion du courant par interrupteur DIP; 12) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1)

Ⓜ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV):  
Collegare solo il tipo di carico LED. L'arresto del carico avviene se U<sub>LED</sub> è inferiore a 30 V o superiore a 42 V.

Informazioni sui cablaggio (vedi fig. A):  
Non collegare insieme le uscite di due o più unità. Regolazione corrente in uscita via DIP switch solamente con rete in modalità spento. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-22. Linee 21/22 max. 2 m lunghezza intera esclusi moduli. Si prega di disattivare il driver via L.

Supporto tecnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Alimentazione LED a corrente costante;
- 2) Test point;
- 3) Prodotto in Cina;
- 4) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto;
- 5) Rete;
- 6) Ingresso;
- 7) Uscita;
- 8) cablare; inserire i cavi;
- 9) Anno;
- 10) Settimana;
- 11) Selezione della corrente mediante interruttore DIP;
- 12) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1)

Ⓜ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV):  
Conecte solo los tipos de carga LED. La desconexión de la carga ocurre si la ultra LED tiene menos de 30 V o más de 42 V.

Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A):  
No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante switch DIP solo con la red en modo apagado. La unidad permanecerá dañada si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-22. Líneas 21/22 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. No olvide desconectar el conductor mediante L.

Soporte técnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante;
- 2) punto de comprobación;
- 3) Hecho en China;
- 4) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto;
- 5) Red;
- 6) Entrada;
- 7) Salida;
- 8) preparación del cable; introducción;
- 9) Año;
- 10) Semana;
- 11) Selección de corriente por interruptor DIP;
- 12) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1)

Ⓜ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV):  
Ligue apenas a LEDs. O desligamento da carga acontece com ULED inferior a 30V ou superior a 42V.

Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A):  
Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. Regulação da corrente de saída via condutor DIP apenas com a tensão de rede desligada. A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-22. Comprimento máximo das linhas 21/22: 2 m sem incluir módulos. Certifique-se de desligar o condutor via L.

Apoio Técnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante;

- 2) ponto de teste;
- 3) Fabricado na China;
- 4) imagem apenas para referência, estampa válida no produto;
- 5) Linha de alimentação elétrica;
- 6) Entrada;
- 7) Saída;
- 8) preparação dos fios; enfiar;
- 9) Ano;
- 10) Semana;
- 11) Seleção de corrente através do interruptor DIP;
- 12) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1)

Ⓜ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV):  
Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν το U<sub>LED</sub> είναι κάτω από 30V ή πάνω από 42V.

Πληροφορίες καλωδίων (βλ. εικ. Α):  
Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου μέσω διακόπτη DIP μόνο σε λειτουργία απενεργοποίησης δικτύου. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/22 - 2 μέτρα μεγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L.

Τεχνική υποστήριξη:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED;
- 2) σημείο δοκιμής;
- 3) Χώρα προέλευσης Κίνα;
- 4) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν;
- 5) Δίκτυο;
- 6) Είσοδος;
- 7) Έξοδος;
- 8) προετοιμασία καλωδίου, ωθείσας;
- 9) Έτος;
- 10) Εβδομάδα;
- 11) Επιλογή ηλεκτρικής έντασης με διακόπτη DIP;
- 12) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1)

Ⓜ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver):  
Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Stopzetting van laden vindt plaats wanneer ULED lager dan 30V of hoger dan 42V is.

Informatie over bedrading (zie fig. A):  
Sluit de uitgangsdraad van een twee of meer eenheden niet op elkaar aan. Aanpassing uitgangsstrom van DIP-switch en alleen als het net is uitgeschakeld. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L.

Technische ondersteuning:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Constante stroom LED voeding;
- 2) testpunt;
- 3) Geproduceerd in China;
- 4) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product;
- 5) Net;
- 6) Ingang;
- 7) Uitgang;
- 8) draadvoorbereiding; insteken;
- 9) Jaar;
- 10) Week;
- 11) Stromsterkteselectie via de DIP-schakelaar;
- 12) Kabeltypes (getest volgens EN 60598-1)

Ⓜ Installations- och bruksinformation (SELV-driver):  
Anslut endast laster av LED-typ. Lampans stängs av om den utgående spänningen understiger 30 V eller överstiger 42 V.

Inkopplingsinformation (se fig. A):  
Koppla inte ihop utgående ledningar

från två eller flera enheter. Justering av utgående ström endast via DIP-omkopplare med huvudströmmen bortkopplad. Permanenta skador kan uppstå i enheten om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-22. Ledningar 21/22 max. 2 m hel längd excl. moduler. Var nogna med att stänga av drivenheten via L.

Tekniskt stöd:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Konstantström LED-strömförsörjning;
- 2) Testpunkt;
- 3) Tillverkad i Kina;
- 4) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten;
- 5) Nätspänning;
- 6) Ingång;
- 7) Utgång;
- 8) kabelförberedelse; stick in;
- 9) År;
- 10) Vecka;
- 11) Strömval av DIP-switch;
- 12) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1)

Ⓜ Asennus- ja käyttötiedot (SELV-ajuri):  
Kytke ainoastaan led-kuormistyyppiin. Ali- tai ylikuormitus tapahtuu, jos ULED on alle 30 V tai yli 42 V.

Kytentätiedot (katso kaavio A):  
Älä kytkä kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran säätö DIP-kytkimellä ainoastaan, kun sähkökuorma on poiskytketty. Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos kytkentärimat 21-22 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21 ja 22 kokonaispituus enintään 2 m ilman moduleja. Muista kytkä ohjain pois päältä L:n kautta.

Tekninen tuki:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Tasavirtalähde led-moduuleille;
- 2) mitauspiste;
- 3) Valmistettu Kiinassa;
- 4) kuva on vain viitteenä, tuotteen painettu on pätevä;
- 5) Verkkojännite;
- 6) Sisääntulo;
- 7) Ulostulo;
- 8) johtimen kuorinta; liitos;
- 9) Vuosi;
- 10) Viikko;
- 11) Virtavälintä DIP-kytkimellä;
- 12) Kaapelityypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti)

Ⓜ Installations- og driftsinformasjon (SELV-driver):  
Koble kun til LED-lasttype. Avstenging av belastning forekommer hvis ULED-en under 30 V eller over 42 V.

Kablingsinformasjon (se fig. A):  
Utgangsledninger for et eller flere enheter må ikke kobles sammen. Utgangsstrømmen må kun justeres med DIP-bryter når strømmen er slått av. Enheten skades permanent hvis det brukes netstroom på terminalene 21-22. Maks. lengde for ledningene 21/22 er 2 meter, ekskludert moduler. Husk å slå av driften via L.

Teknisk støtte:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Konstant strøm LED strømforsyning;
- 2) testpunkt;
- 3) Produsert i Kina;
- 4) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet;
- 5) Ledningsnett;
- 6) Inngang;
- 7) Utgang;
- 8) ledningsforberedelse; skyv inn;
- 9) År;
- 10) Uke;
- 11) Strømvalg ved hjelp av DIP-bryter;
- 12) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1)

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

☞ Installations- og driftsoplysninger (SELV-driver):  
Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes, hvis ULED er under 30 V eller over 42 V.

Anvisning for ledningsføring (se fig. A):  
Forbind ikke udgangsledningerne fra to eller flere enheder. Udgangsstrømmen via DIP-omskifteren må kun justeres ved frakoblet netstrøm. Hvis klemmerne 21-22 tilsluttes netstrøm, beskadiges enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21/22 på maks. 2 m ekskl. moduler. Sørg for at slukke drevnen via L.

Teknisk assistance:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Konstant strøm LED strømforsyning;
- 2) Målepunkt; 3) Fremstillet i Kina; 4) bildele er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 5) El-net; 6) Input; 7) Output; 8) ledningsforberedelse; tryk ind; 9) År; 10) Uge; 11) Strømvalg med DIP-kontakt; 12) Kabelløyper (testet i h.t. EN 60598-1)

☞ Informace k instalaci a provozu (Předřadník SELV):  
Připojte pouze LED zátěž. Vypnutí zátěží nastane v případě, že je ULED nižší než 30 V nebo vyšší než 42 V.

Informace k zapojení (viz obr. A):  
Nespojujte výstupní kabely dvou či více jednotek dohromady. Nastavení výstupního proudu prostřednictvím přepínače DIP pouze v režimu vypnutí přívodu energie. Pokud je na konektorech 21-22 připojeno napájení ze sítě, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelů 21/22 bez modulu je 2 m. Nezapomeňte, prosím, zdroj vypnout pomocí L.

Technická podpora:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Napájení LED konstantním proudem;
- 2) Zkušební bod; 3) Vyrobeno v Číně; 4) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 5) Síť; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) příprava vodičů; zatlaceni; 9) Rok; 10) Týden; 11) Volba proudu pomocí spínačů DIP. 12) Typu kabelů (testované podle EN 60598-1)

☞ Информация по монтажу и использованию (Пускатель БСНН (безопасное сверхнизкое напряжение)):  
Подключайте только светодиодные устройства. Выключение нагрузки производится при напряжении ULED ниже 30 В или выше 42 В.

Информация о проводке (см. рис. А):  
Не соединяйте выходные провода двух или более устройств. Регулировка выходного тока с помощью DIP-переключателя только в режиме отключенного сетевого питания. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на клеммы 21-22 подается питание. Линии 21/22 — макс. 2 м общей длины, кроме модулей. Не забудьте выключить драйвер через L.

Техническая поддержка:  
www.osram.com, +7 495 935 70 70

- 1) Питання світлодіодов постійним током; 2) Контрольна точка; 3) Сделано в Китае; 4) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 5) Питание; 6) Вход; 7) Выход; 8) подготовка провода; вставка нажатием; 9) Год; 10) Неделя; 11) Выбор силы тока с помощью DIP-переключателя; 12) Типы кабеля (протестированы согласно стандарту EN 60598-1)

☞ Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвер) туралы ақпарат:  
Тек LED қуат түрін қосыңыз. ULED теледидардың кернеуі 30 В шамасынан төмен немесе 42 В шамасынан жоғары болғанда, жүктеме тоқтатылады.

Сымдар жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз):  
Екі не одан көп блоктың шығыс сымдарын бірге жалғамаңыз. Шығыс тоқты тек қана қуат желісінің өшірулі режимінде DIP ауыстырып-қосқышы арқылы реттеуге болады. 21-22 терминдәріна қуат кезі қолданылған жағдайда блокқа тұрақты зақым келуі мүмкін. 21/22 желілері, макс. толық ұзындығы 2 м, модульдерді қоспағанда. Жетектің L арқылы өшірілген қадағалаңыз.

Техникалық қолдау:

www.osram.ru, +7 495 935 70 70

- 1) Тұрақты LED ток кезі; 2) бақылау нүктесі; 3) Қытайда жасалған; 4) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым енімді; 5) Электр желісі; 6) Кіріс қуат; 7) Шығыс қуат; 8) ым дайындау; итеру; 9) Жыл; 10) Апта; 11) DIP қосқышымн тоқты таңдау; 12) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сыналған)

☞ Beépítési és működtetési információk (SELV meghajtó):  
Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. Az áramellátás lekapcsol, ha az ULED 30 V alatt van, vagy ha meghaladja a 42 V-ot.

Vezetékezési információ (lásd A rajz):  
Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egység kimenő vezetékét. A kimeneti áramerősséget DIP-kapcsolón keresztül csak feszültségmentesített módban lehet szabályozni. Az egység tönkremegy, ha hálózati feszültséget vezet a 21-22-es csatlakozókba. A 21/22-es vezeték teljes hossza max. 2 m lehet, ha a modulokat nem számítjuk bele. A vezérlő mindig az L-en keresztül kapcsolja ki.

Technikai támogatás:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) tesztpont; 3) Származási hely; Kína; 4) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékben; 5) Hálózat; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) huzal-alköszítés; nyomás bemenet; 9) Év; 10) Hét; 11) Áramerősség választás DIP kapcsolóval; 12) Kábel típusok (EN 60598-1 szerint tesztelve)

☞ Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV):  
Podłączaj wyłącznie obciążenia źródła światła. Wyłączenie obciążenia następuje, jeśli napięcie ULED wynosi powyżej 30 V lub poniżej 42 V.

Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A):  
Nie łączycy ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub większej liczby zasilaczy. Regulację prądu wyjściowego za pomocą przełącznika dwustanowego przeprowadzaj tylko w trybie wyłączoności napięcia sieciowego. Jeśli napięcie sieciowe zostanie podłączone do zacisków 21-22, zasilacz zostanie trwale uszkodzony. Całkowita maksymalna długość przewodów 21/22 z wyłączeniem modułów wynosi 2 m. Układ sterujący należy wyłączyć, używając L.

Wsparcie techniczne:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt testowy; 3) Wyprodukowano w Chinach; 4) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 5) Zasilanie; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) rzygotowanie przewodu; nacisnąć; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Ustawienie natężenia prądu za pomocą przełącznika typu „DIP-switch”; 12) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1)

☞ Informácie o inštalácii a prevádzke (Ovládač SELV):  
Prípadajte len zafáženie typu LED. Zafáž sa vypne, ak je ULED pod 30 V alebo nad 42 V.

Informácie o zapojení (vid' obr. A):  
Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Nastavenie výstupného prúdu prostredníctvom DIP prepínača len v režime vypnutého sieťového napájania. Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21 – 22 privedie sieťové napájanie. Vodiče 21/22 max. 2 m, celá dĺžka okrem modulu. Nezabudnite vypnúť ovládač prostredníctvom L.

Technická podpora:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) testovací bod; 3) Vyrobené v Číně; 4) obrázek je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) príprava vedení; vtláčit; 9) Rok; 10) Týždeň; 11) Výber prúdu pomocou prepínača DIP; 12) Typy káblov (testované v súlade s EN 60598-1)

☞ Informacije o namestitvi in delovanju (Gonilnik SELV):  
Priključite samo LED vrsto obremenitve. Do zaustavitve bremena pride, če je vrednost ULED pod 30 V ali nad 42 V.

Informacije o ožičenju (glejte slike A):  
Ne povežite skupaj izhodnih žic dveh ali več enot. Prilagoditev izhodnega toka prek stikala DIP samo pri izključenem omrežnem napajanju. Enota se trajno

poškoduje, če se napetost dovaja na terminale 21-22. Napeljava 21/22 najv. 2 m celotne dolžine brez modulov. Poskrbite, da boste gonilnik izklopil prek L.

Tehnična podpora:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Stalni tok napajanje LED; 2) Testna točka; 3) Izdelano na Kitajskem; 4) Slika je samo za referenco, veljavna natis je na izdelku; 5) Napeljava; 6) Vhod; 7) Izhod; 8) žica; pritisnite; 9) Leto; 10) Teden; 11) Izbrta toka s stikalom DIP; 12) Vrste kablov (testirano v skladu z EN 60598-1)

☞ Kurulum ve işletim bilgisi (SELV sürücüsü):  
Sadece LED yük türünü bağlayın. ULED 30 V altında veya 42 V üstündeyse yükün kesilmesi gerekecektir.

Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A):  
İki veya daha fazla ünitenin çıkış kablolarını birbirine bağlamayın. Çıkış akımı düzenlemesi yalnızca ana kablo kapalı modundayken DIP anahtar aracılığıyla. Ana şebeke 21-22 bağlantı uçlarına uygulanırsanız ünite kalıcı olarak hasar görecektir. Modüller dışındaki maks. 2 m toplam uzunluğa 21/22 hatları. Sürücüyle L aracılığıyla kabli konuma getirmeye lütfen dikkat edin.

Teknik destek:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) test noktası; 3) Çin’de üretilmiştir; 4) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçekleri ürün üzerindedir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) kablo koruyucu; iterek yerleştir; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) DIP-anahatının akım seçimi; 12) Kablo türleri (EN 60598-1’e göre test edilmiştir)

☞ Informacije o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV):  
Spojite samo LED vrstu opterećenja. Do isključivanja opterećenja dolazi ako je ULED manji od 30 V ili veći od 42 V.

Informacije o ožičenju (vidi odlomak A):  
Nemojte međusobno spajati izlazne žice dviju ili više jedinica. Podešavanje izlaza struje putem DIP prekidača samo kada je napon isključen. Jedinica se može trajno oštetiti ako se na priključke 21 – 22 primijeni napon električne mreže. Vodovi 21/22 max. 2 m ukupne duljine bez modula. Obavezno isključite pogon putem L-a.

Tehnička podrška:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

- 1) Pogonski uređaj za LED koji konstatno isporučuje el. energiju; 2) točka testiranja; 3) Zemlja podrijetla: Kina; 4) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 5) mreža; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema ožičenja; utaknuti; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Odabir struje putem DIP prekidača; 12) Vrste kabela (ispitano prema normi EN 60598-1)

☞ Instrukțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV): Conectați numai sarcini tip LED. Închiderea încercării se produce dacă ULED este sub 30 V sau peste 42 V.

Indicații de cablare (vedeti fig. A): Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități la un loc. Reglarea curentului de ieșire prin comutator DIP se face numai în modul decuplat de la rețea. Unitatea se deteriorează ireversibil dacă se aplică tensiune de rețea la bornele 21-22. Liniiile 21/22 – max. 2 m lungime totală, exclusiv moduli. Aveți grijă să opriți driverul prin intermediul L.

Asistență tehnică:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de încercare; 3) Produs în China; 4) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 5) Rețea; 6) Intrare; 7) Ieșire; 8) pregătit cablurile; apasati; 9) An; 10) Săptămâna; 11) Selectare curent prin comutator DIP; 12) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1)

☞ Информация за монтаж и работа (Пусково устройство с безопасной сверхнизкой напряженности): Свързвайте само светодиодни товари. Изключване на натоварването се случва, ако ULED е под 30V или над 42V.

Инструкция за окабеляване (виж фиг. А): Не свързвайте заедно изходните жици на два или повече модула. Регулиране на изходния ток чрез DIP превключвател само в режим на изключено електрозахранване. Модулът ще се повреди за постоянно, ако се приложи електрозахранване директно към клеми 21-22. Линии 21/22 макс. 2 m цяла дължина (без модули). Не забравяйте да изключите драйвера чрез L.

Техническа поддръжка:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Светодиодно захранване с постоянна ток; 2) тест точка; 3) Страна на произход; Китай; 4) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 5) Мрежово захранване; 6) Вход; 7) Изход; 8) зачитане на проводника; 9) вкарване; 10) Година; 10) Седмича; 11) Изход на ток чрез DIP превключвател; 12) Типове кабели (изпитани по EN 60598-1)

☞ Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Väljalülitus leiab aset juhul, kui ULED-i koormus on alla 30 V või üle 42 V.

☞ ☞ Производител/Дайъндауши: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортър/Импортертауши: ООО «ОСРАМ-Л/ОСРАМ» ЖШС, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Маскве ж., Варшавское ш., д./уя 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

☞ Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

☞ OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa

☞ Osram Teknolojileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

☞ Uvoznik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

☞ OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

☞ Производител: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Доставчик: ОСРАМ ЕООД, Местност Кошовете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 110

☞ OSRAM CHINA LIGHTING LTD.; No. 1 North Industrial Road, Foshan, Guangdong. Postal code: 528000; 欧司朗 (中国) 照明有限公司, 广东省佛山市工业北路1号; 郵編: 528000; 客服热线: 400 882 1836; www.osram.com.cn

☞ PT OSRAM Indonesia; COWELL Tower 8th Floor; Jl. Senen Raya No. 135; Jakarta Pusat 10410

☞ บริษัท ออสรม (ประเทศไทย) จำกัด; อาคารชาเลนเจอร์ อิมเม็กซ์ ชั้น 8 2 ชั้น 19 2922/251; ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง; กรุงเทพมหานคร 10310

☞ OSRAM (Malaysia) Sdn Bhd; (Company No: 491867 X); L8-02, 8th Floor, Tropicana City Office Tower, No. 3, Jalan SS20/27, 47400 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

☞ OSRAM Lighting Private Ltd., 1st Floor, IFFCO, Surinder Jharkhar Bhavan, Plot No. 3, Sector-32, Gurgaon-122001, Haryana, India. Consumer care cell

(Address as per above), Toll free number: 18004190426, E-mail id: customercare@osram.com, www.osram.com

☞ 주식회사 오스람; 서울시 강남구 삼성로 554 예성빌딩 3층 (06165); AS: 080 349 0365; www.osram.kr

☞ OSRAM Lighting Pte Ltd.; 988 Toa Payoh North; # 03-01 / 07 / 08; Singapore 319002

☞ OSRAM Pty Ltd.; 3 Columbia Court, Baulkham Hills; NSW, 2153, Australia

Juhtmete paigaldamine (vaata joonised A): Ärge ühendage omavahel kahe või rohkema üksuse väljundjuhtide. Väljundvoolu seadistus DIP-lülitil kaudu üksnes väljalülitatud peavooluga. Üksus kahjustub jäädavalt, kui vooluvõrku ühendatakse terminaalid 21-22. Liiniid 21/22 max 2 m kogupikkusega, v.a moodulid. Palun lülitage ajam välja L-i kaudu.

Tehniline tugi:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) LED püsivooluallikas; 2) test punkt; 3) Valmistatud Hiinas; 4) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 5) Totekeabeel; 6) Sisemine; 7) Väljumine; 8) juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 9) Aasta; 10) Nädal; 11) Voolu väärt DIP-lülitiga; 12) Kabiitüüb (katses-tatud vastavalt standardile EN 60598-1)

☞ Installeerimise ja naudojimo informacija (SELV tvarkyklė): Pajunkite tik LED apkrovos tipu. Krūvis išjungiamas, jei ULED srovė yra mažesnė nei 30 V arba didesnė nei 42 V.

Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Nesujunkite kartu dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių laidų. Išvesties srovės reguliavimas per DIP jungiklį galimas tik išjungus tinklo maitinimą. Įrenginys nesutaisomai suges prijungus maitinimą prie jungčių 21-22. Linijos 21/22 – maks. 2 m visas ilgis, išsk. moduliui. Nepamirškite išjungti bloką per L.

1) Nuolatines srovės LED maitinimo tiekimas; 2) tikrinimo taškas; 3) Pagaminta Kinijoje; 4) pakeičiškis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminių; 5) Tinklo įtampa; 6) įvadas; 7) išvadas; 8) laido paruošimas; 9) įstūmimas; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Srovės pasirinkimas pagal DIP jungiklį; 12) Kabelių tipai (išbandyti pagal EN 60598-1)

Tehnične pagalba:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Nuolatines srovės LED maitinimo tiekimas; 2) tikrinimo taškas; 3) Pagaminta Kinijoje; 4) pakeičiškis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminių; 5) Tinklo įtampa; 6) įvadas; 7) išvadas; 8) laido paruošimas; 9) įstūmimas; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Srovės pasirinkimas pagal DIP jungiklį; 12) Kabelių tipai (išbandyti pagal EN 60598-1)

☞ Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Noslodzes atslēgšana notiek, ja ULED ir zem 30V vai virs 42V.

Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): nesavienot kopā divu vai vairāku vienību izvades vadus. Izvades strāvas iestādīšana ar DIP slēdzi, tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Ja pie spāilēm 21-22 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Kopējais 21/22 vadu maksimālais garums - 2 m bez moduļiem. Izslēdziet draiveri ar L.

Tehnikais atbalsts:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) pārbaudes punkts; 3) Ražots Ķīnā; 4) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktā; 5) elektrotīklis; 6) ievade; 7) izvade; 8) vada sagatavošana; 9) ieslēgiet uz iekšu; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Strāvas noteikšana ar DIP slēdzi; 12) Kabeļa veidi (pārbaudīti saskaņā ar EN 60598-1)

☞ Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključite samo LED tip potrošača. Zaustavljanje opterećenja se dešava ako je ULED ispod 30 V ili iznad 42 V.

Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povezujeite zajedno izlake dva ili više jedinica. Poševanje izlazne struje preko DIP prekidača samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminale 21-22. Linije 21/22 maks. 2 m ukupna dužina bez modula. Vodite računa da isključite podbudač putem L.

Tehnička podrška:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

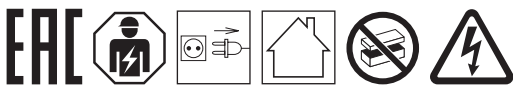
1) LED izvor napajanja (neprekidnom strujom); 2) ispitna tačka; 3) Proizvedeno u Kini; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) priprema žice; 9) urači; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Izbor struje pomoću DIP prekidača; 12) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

☞ Інформація про встановлення та використання (Пускач БННН (безпечна наднизька напруга)): Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Живлення вимикається, якщо напруга ULED складає менше 30 В або перевищує 42 В.

Інформація про електричні проводи (див. рис. А): Не з'єднуйте вихідні проводи кількох пристроїв (два або більше). Регулювання вихідного струму за допомогою DIP-перемикача, тільки якщо вимкнено живлення від мережі. Пристрій остаточно пошкодиться, якщо подати живлення від мережі на клеми 21-22. Максимальна загальна довжина проводів 21/22 без урахування модулів становить 2 м. Не забудьте вимкнути драйвер за допомогою елемента L.

Технічна підтримка:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Светлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) тестова точка; 3) Зроблено в Китаї; 4) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 5) Мережі; 6) Вхід; 7) Вихід; 8) підготуйте дроти; 9) затисніть їх; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Вибір сили струму за допомогою DIP-перемикача; 12) Типи кабелю (протестовані відповідно до стандарту EN 60598-1)



EN 61347-1  
EN 61347-2-13  
EN 55015  
EN 61547  
EN 61000-3-2  
EN 62384

C10449057  
G15054269  
05.12.18

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com